

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Je zal = Je zult me niet meer hinderen* » (« *Tu ne vas plus me gêner* »).

L'auxiliaire du **FUTUR** « simple » est l'infinitif « **ZULLEN** », donnant un singulier « **ZAL** ». Pour être moins dérouté par la construction du futur simple en néerlandais, il est peut-être plus simple de le comparer au « *futur proche* » français et de remplacer les formes de « **ZULLEN** » par celles de « **ALLER** ».

Il y a **REJET** de l'autre forme verbale (« *hinderen* ») derrière les compléments (« *me plannen* » et « *niet meer* »), à la fin de la phrase et à l'infinitif.

Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



Campbell! Ongelukkige, wat heb je gedaan? Je hebt niet het recht te schieten! Hemel! Wat heeft dit te betekenen?

Je hebt je laten beetnemen, speurder! Ik ben David Douglas, de assistent van Kaufman!



Ik ben hier ook voor jou... Mijn handlanger heeft je gemist en kwam in de vlammen om!

Men dacht dat ik in het buitenland was, maar ik heb de plannen van Kaufmann gestolen en ervoor gezorgd dat Hendrik de schuld kreeg... Ik zal de plannen verkopen aan...

...vreemde spionnen! Hendrik moet verdwijden, omdat hij weet dat ze waardeloos zijn!

Ook jij zult me niet meer hinderen!

